



STOU 15W-30 GL-4 Multitrac Mineral

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Data della revisione SDS: 25-9-2013 Versione: 3.0

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : STOU 15W-30 GL-4 Multitrac Mineral

Codice di prodotto : 36000

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria di utilizzazione principale : Uso industriale, Uso professionale, Uso consumatore

Specifica di uso professionale/industriale : Uso in sistemi chiusi
Uso non dispersivo

Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

MPM International Oil Company
Cyclotronweg 1
2629 HN Delft - Nederland
T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031
info@mpmoil.nl - www.mpmoil.nl

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00)

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveneni (Poisons Centre) Dipartimento di Tossicologia Clinica, Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli 8 I-00168 Roma	+39 06 305 4343	
Swiss	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 44 251 51 51	

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

Non classificato

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Fraasi EUH : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta

2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscele

STOU 15W-30 GL-4 Multitrac Mineral

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Zincalkyldithiophosphate	(Numero CAS) 68649-42-3 (Numero CE) 272-028-3 (no. REACH) 01-2119493635-27	0,5 - 1,5	Xi; R41 Xi; R38 N; R51/53	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Alkylphenyl ether	(Numero CAS) 9016-45-9 (Numero CE) 618-541-1	0,5 - 1	Xi; R36/38 N; R51/53	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411

Limiti di concentrazione specifici:

Nome	Identificatore del prodotto	Limiti di concentrazione specifici: DSD/DPD	Limiti di concentrazione specifici: CLP
Zincalkyldithiophosphate	(Numero CAS) 68649-42-3 (Numero CE) 272-028-3 (no. REACH) 01-2119493635-27		(5 =<C < 10) Eye Irrit. 2, H319 (C >= 10) Eye Dam. 1, H318

Testo integrale delle frasi R e H : vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- In caso d'inalazione : Assicurare la respirazione con aria fresca. No special measures are necessary.
- In caso di contatto con la pelle : Sciacquare la pelle/fare una doccia.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
- In caso d'ingestione : NON provocare il vomito. Sciacquare la bocca. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/lesioni : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : hazy water, polvere, schiuma e CO2.
- Mezzi di estinzione non idonei : High power water jet.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Misure precauzionali in caso di incendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.
- Istruzioni per l'estinzione : Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.
- Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.
- Altre informazioni (antincendio) : Cautela in caso d'incendio chimico.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi per il contenimento : Prevent spreading over great surfaces (e.g. by damming or installing oil booms).
- Metodi di pulizia : Assorbire il materiale versato mediante sostanze solide inerti quali gesso o farina fossile al più presto possibile.
- Altre informazioni : Can be slippery on hard, smooth walking area.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

STOU 15W-30 GL-4 Multitrac Mineral

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Temperatura di manipolazione : < 40 °C
Misure di igiene : Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone leggero ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : < 40 °C
Luogo di stoccaggio : Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place.

7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni : Based on ACGIH TLV, a concentration of 5 mg/m³ oilspray (TWA, 8 hour workday) is recommended.

8.2. Controlli dell'esposizione

Protezione delle mani:

Resistenti alla penetrazione di sostanze chimiche. DIN EN 374. In the cases of special applications, it is recommended to check the chemical resistance with the manufacturer of the gloves

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione

Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea

Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : Liquido
Aspetto : Oleoso.
Colore : Yellowbrown.
Odore : caratteristico.
Soglia olfattiva : Dati non disponibili
pH : Dati non disponibili
Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico : Dati non disponibili
Punto di fusione : Dati non disponibili
Punto di congelamento : Dati non disponibili
Punto di ebollizione : Dati non disponibili
Punto di infiammabilità : > 200 °C @ ASTM D92
Temperatura di autoaccensione : Dati non disponibili
Temperatura di decomposizione : Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas) : Dati non disponibili
Tensione di vapore : Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C : Dati non disponibili
Densità relativa : Dati non disponibili
Densità : 874 g/l @ 15°C
Solubilità : Prodotto poco solubile, che rimane in superficie.
Log Pow : Dati non disponibili
Viscosità cinematica : 72 mm²/s @ 40°C
Viscosità dinamica : Dati non disponibili
Proprietà esplosive : Dati non disponibili
Proprietà ossidanti : Dati non disponibili

STOU 15W-30 GL-4 Multitrac Mineral

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Limiti di infiammabilità o esplosività : Dati non disponibili

9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile alle normali condizioni di manipolazione e stoccaggio.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna conoscenza di reazione pericolosa nelle normali condizioni d'uso.

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.5. Materiali incompatibili

agenti ossidanti forti. acidi e basi.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna in condizioni normali.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

Alkylphenyl ether (9016-45-9)

DL50 orale ratto	4190 mg/kg
------------------	------------

Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)

DL50 orale ratto	2230 mg/kg
------------------	------------

DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg
--------------------	--------------

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato

Gravi danni oculari/irritazione oculare : Non classificato

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Tossicità per la riproduzione : Non classificato

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola : Non classificato

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

STOU 15W-30 GL-4 Multitrac Mineral

Viscosità cinematica	72 mm ² /s @ 40°C
----------------------	------------------------------

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)

CL50 pesci 1	1 - 5 mg/l @ 96h
--------------	------------------

CE50 Daphnia 1	1 - 1,5 @ 48 h
----------------	----------------

CE50 altri organismi acquatici 2	1 - 5 mg/l Algae @ 96 h
----------------------------------	-------------------------

NOEC (acuta)	1 mg/l @ 96 h (Fish)
--------------	------------------------

NOEC chronic algae	1 mg/l @ 96 h
--------------------	---------------

12.2. Persistenza e degradabilità

Zincalkyldithiophosphate (68649-42-3)

Persistenza e degradabilità	Dati non disponibili.
-----------------------------	-----------------------

12.3. Potenziale di bioaccumulo

STOU 15W-30 GL-4 Multitrac Mineral

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Zincalcyldithiophosphate (68649-42-3)	
Potenziale di bioaccumulo	not determined.

12.4. Mobilità nel suolo

Zincalcyldithiophosphate (68649-42-3)	
Suolo	Dati non disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Ulteriori indicazioni : Questo materiale ed il suo contenitore devono essere smaltiti in modo sicuro, in conformità alla legislazione locale.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
14.1. Numero ONU	
Non applicabile	Non applicabile
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	
Non applicabile	Non applicabile
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	
Non applicabile	Non applicabile
Non applicabile	Non applicabile
14.4. Gruppo di imballaggio	
Non applicabile	Non applicabile
14.5. Pericoli per l'ambiente	
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No
Nessuna ulteriore informazione disponibile	

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Trasporto via terra

Dati non disponibili

- Trasporto via mare

Dati non disponibili

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene ingredienti dalla sostanza candidato REACH (s) elenco

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

15.1.2. Norme nazionali

Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 2, Inquinante per l'acqua (Classificazione in base alla VwVwS, allegato 4)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni - 12.BImSchV : Non soggetto al 12° BImSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli incidenti rilevanti)

Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Zincalcyldithiophosphate è elencato

SZW-lijst van mutagene stoffen : Zincalcyldithiophosphate è elencato

STOU 15W-30 GL-4 Multitrac Mineral

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting : Nessuno dei componenti è elencato
giftige stoffen – Borstvoeding

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting : Nessuno dei componenti è elencato
giftige stoffen – Vruchtbaarheid

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting : Nessuno dei componenti è elencato
giftige stoffen – Ontwikkeling

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi R, H e EUH:

Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

SDS MPM REACH

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto